



# KESE info

Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew  
pont bejn l-UE u l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili  
Settembru 2017 | MT



**EDITORJAL**  
Għeżież qarreja,

## Il-bosta wcuħ tas-solidarjetà Ewropea

Il-Brexit, il-kompetittività ekonomika, il-holqien tal-impjegi u s-sigurtà soċjali, l-immigrazzjoni, id-diżastri naturali u l-biża': l-Ewropa qed tiffaċċja bosta sfidi, u hafna Ewropej huma konvinti, l-istess bħali, li l-Unjoni Ewropea tista' tindirizza dawn l-isfidi kif imiss biss jekk tkun magħquda u tlaqqa' flimkien l-isforzi tagħha.

Dan is-sajf, il-pajjiż ta' oriġini tiegħi, il-Portugall, intlaqat min-nirien tal-foresti devastanti li laqta wkoll diversi pajjiżi oħra fin-Nofsinar tal-Ewropa. Ahna u nissieltu biex nitfu n-nirien, garrabna xi tfisser is-solidarjetà Ewropea meta rċevejna assistenza f'waqtha taħt is-sistema ta' koordinazzjoni fil-livell tal-UE, li għenitna nikkumbattu l-katastrofi. Sfortunatament, intilfu bosta hajjiet minabba dawn id-diżastri fuq skala kbira.

Is-solidarjetà Ewropea għandha hafna wcuħ, li jvarjaw mill-pakkett tas-salvataġġ tal-euro għall-assistenza fiċ-ċentri tal-asil fl-izjed Stati Membri affettwati mill-migrazzjoni. Tista' tinkludi wkoll l-isforz ta' front magħqud kontra l-indhul minn mexxejja mhux Ewropej fid-deċiżjonijiet u fil-kwistjonijiet nazzjonali jew Ewropej. Is-solidarjetà mhijix proċess f'direzzjoni waħda: pajjiż kwalunkwe jista' darba jkun qed jirċeiviha u darb'oħra jagħtiha. Is-solidarjetà zgur li tinvolvi l-ghajnuna reċiproka u hija inerenti fl-ideal tal-Ewropa.

Is-solidarjetà Ewropea tinkludi wkoll li wiehed jirrispetta l-istess regoli demokratiċi. L-Ewropej jeħtieġu assigurazzjoni li l-mexxejja tagħhom ser jiddefendu l-valuri tad-demokrazzja, il-libertà tal-espressjoni, l-indipendenza tal-midja, l-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel u s-solidarjetà. Meta dawn il-valuri jkunu fil-periklu jew ma jibqgħux iggarantiti, huwa d-dmir komuni tal-UE li tiddefendihom, inkluż permezz ta' sanzjonijiet jew miżuri oħra previsti fit-Trattati. Nispera li, għad-deċiżjonijiet pendenti, il-prinċipji demokratiċi eventwalment jipprevalu fl-Istati Membri kollha tagħna. Ninsab fiduċjuż ukoll li l-Istati Membri kollha jwettqu l-obbligi tagħhom b'rabta mas-sistema tal-asil tal-UE. Unjoni ma tistax taħdem sewwa meta kull Stat Membru jrid jaħdem waħdu.

Il-KESE huwa konxju ta' kemm huwa importanti li naħdmu flimkien fuq l-istess livell, u li jinstabu kompromessi tajbin li jaħdmu sew għal-Lvant u l-Punent, it-Tramuntana u n-Nofsinar, u li jkunu adattati għall-ħaddiema u l-impjegaturi kif ukoll għall-konsumaturi u l-produtturi. Dan jinvolvi djalogu iżda wkoll flessibilità. Ir-rieda li tiġi indirizzata problema u li wiehed ikun lest li jissagrifika l-pożizzjoni tiegħu sabiex tinstab soluzzjoni komuni huma attitudnijiet meħtieġa għal Unjoni ta' 28.

Kif il-ħidma terġa' tibda fi Brussell wara l-waqfa tas-sajf, nixtieq infakkar lill-mexxejja Ewropej dwar id-dmir u r-responsabilità tagħhom fil-konfront taċ-ċittadini tagħhom u l-Ewropa kollha kemm hi. Ninsab konvint li l-kollegi tiegħi mill-Istati Membri kkonċernati ser jagħmlu l-almu tagħhom biex jiddefendu d-drittijiet demokratiċi f'pajjiżhom u jappoġġjaw soluzzjonijiet Ewropej. Nistenna l-istess mill-mexxejja politiki Ewropej, peress li l-libertà u l-paċi soċjali huma assi importanti wisq biex ikunu fil-periklu.

Merħba lura fi Brussell!

**Gonçalo Lobo Xavier**  
Viċi President tal-KESE għall-Komunikazzjoni

## DATI GħAD-DJARJU F'DIN IL-ĦARĠA

**3-4 ta' Ottubru, il-Belt ta' Panama**  
id-9 laqgħa tas-soċjetà ċivili organizzata tal-Unjoni Ewropea, l-Amerika Latina u l-Karibew

**3-13 ta' Ottubru, Brussell**  
Wirja bir-ritratti 20 sena tal-Forum Ewropew tad-Diżabilità, JDE, Foyer 6

**18-19 ta' Ottubru, Brussell**  
sessjoni plenarja tal-KESE

**2** Il-kontribut tal-KESE għall-Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni Ewropea għall-2018

**3** Jeħtieġ li l-UE tindirizza l-kwistjoni taż-żarmar tal-bastimenti

**4** Il-KESE jappella għal pjan ta' azzjoni fit-tul sal-2018 għall-ekonomija soċjali

## Il-prodotti foloz jiswew lill-UE 800,000 impjeg kull sena

### L-Unjoni Doganali kruċjali fil-ġlieda kontra l-iffalsifikar

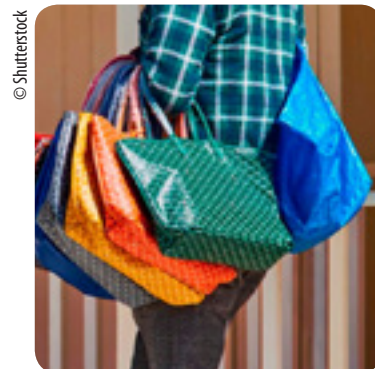
Il-produtturi ta' prodotti foloz qed tiżdied. Filwaqt li għadha titqies bħala fenomenu estern, qed tikber ukoll fi hndan l-UE. In-netwerks kriminali jqsu l-iffalsifikar bħala attività li tiġġenera l-qligh, b'anqas riskji minn attivitajiet oħrajn, u bil-vantaġġ ta' spejjeż inqas tat-trasport u l-evitar tal-kontrolli doganali. Għad li huma bbażati fuq stimuli u approssimazzjonijiet, il-figuri huma allarmanti: għall-UE, l-OECD tistma li sa 5 % jew EUR 85 biljun f'oġġetti importati huma foloz jew piratati, u johlqu t-telf ta' madwar 800,000 impjeg u madwar EUR 14.3 biljun fi dhul mit-taxxa fis-sena.

Il-KESE jemmen li l-UE u l-Istati Membri tagħha m'għandhomx jibqgħu jinjoraw dan il-fenomenu, u jitolbhom jappoġġjaw lill-SMEs u l-industriji milqutin permezz tal-aġġornar, l-armonizzazzjoni u t-tishih tal-qafas regolatorju. **Antonello Pezzini** (Grupp ta' Min Ihaddem – IT), relatur

tal-Opinjoni tal-KESE dwar "**L-industrija tal-prodotti ffalsifikati u l-piraterija**", adottata fis-sessjoni plenarja tal-KESE f'Lulju, heġġeġ lill-Kummissjoni Ewropea u lill-Istati Membri jagħmlu enfasi sabiex iħaffu l-pass biex jistabbilixxu sistema doganali Ewropea unika, bi proċeduri u strumenti komuni u bażijiet tad-data unifikati u disponibbli faċilment.

L-industriji u s-sidien tal-marki kummerċjali jeħtieġu wkoll ifittxu shubijiet ma' fornituri tas-siti tal-internet, produtturi tal-kontenut, operaturi tal-pagamenti elettronici, dawk li jirreklamaw u mar-registri tad-domains tal-internet: flimkien kapaċi jiġġeneraw aġġustamenti rapidi biex jindirizzaw il-bidliet mhux mistennija tas-suq.

It-3,000 zona ħielsa li jinsabu f'135 pajjiż differenti – biz-zona ħielsa ta' Tanger Med fil-Marokk li tinsab 15-il kilometru 'l bogħod biss mill-UE – jeħtieġu attenzjoni speċjali, peress li spiss jintużaw għall-iskambjar, id-dokumentazzjoni



u t-twaħħil tat-tikketti mill-ġdid fuq il-kontenut tal-kontejners.

Il-KESE jappella għal **qafas ġdid tal-UE 2018-2021**, bi pjan ta' azzjoni kompletament iffinanzjat u kkoordinat bil-ghan li jissahhu l-legislazzjoni u l-inizjattivi fil-livell tal-UE għall-ġlieda kontra l-iffalsifikar. (sma)

## Michel Barnier fil-KESE: "Fil-Brexit ma nistgħux nagħzlu dak li jaqblilna"

"Il-Brexit tfisser incertezza", qal **Michel Barnier** fil-bidu tad-dibattitu mal-membri tal-KESE fis-6 ta' Lulju, "incertezza għaċ-ċittadini, in-negozji u l-impjegati". Huwa enfasisza li xogħlu huwa li jinnegozja fuq il-baži ta' dak li r-Renju Unit ressaq fuq il-mejda, li jinkludi: l-ebda moviment liberu għaċ-ċittadini tal-UE, awtonomija shiha tal-ligijiet, l-ebda rwol għall-Qorti Ewropea tal-Gustizzja, u l-awtonomija għall-iffirmar ta' ftehimiet ta' kummerċ ħieles, li tkun tinvolvi frug mill-unjoni doganali u mis-suq uniku.

Iżda hemm ukoll ċertezza waħda, huwa qal, jiġifieri li r-Renju Unit isir pajjiż terz, u li:

- Il-libertajiet bażiċi - il-moviment liberu tal-persuni, tal-oġġetti u tal-kapital - huma indiviżibbli;
- Ma hemm l-ebda alternattiva għall-partecipazzjoni ta' settur b'settur fis-Suq Uniku; u
- L-UE ser iżzomm l-indipendenza tagħha biex tistabbilixxi regoli u standards ekonomiċi u soċjali li l-partijiet terzi kollha għandhom jirrispettaw.

Ir-Renju Unit u l-UE għandhom bżonn ikunu jafu li l-Brexit għandha spiza u li

huwa l-kompitu tat-tim ta' negozjaturi biex l-ispejjeż jinżammu kemm jista' jkun baxxi, qal is-Sur Barnier.

Il-membri tal-KESE esprimew it-tħassib tagħhom dwar id-drittijiet tal-konsumatur, id-drittijiet soċjali u l-politika kummerċjali. Il-membri Irlandiżi u tal-Irlanda ta' Fuq qajmu l-kwistjoni tal-Ftehim tal-Gimgha l-Kbira, li kien intlaħaq prinċipalment bl-ghajnuna tal-UE.

Is-Sur Barnier saħaq li l-UE tixtieq li jkun hemm ftehim bilanċjat u ġust, u li nuqqas ta' ftehim, tkun xi tkun it-tranzazzjoni, jagħti l-aġġar riżultat possibbli, peress li mmorru lura fil-passat sew, fejn ir-relazzjonijiet kummerċjali mar-Renju Unit ikunu rregolati mir-regoli tad-WTO, u b'hekk il-prodotti jsiru aktar għaljin.

Kulhadd qabel li, għalkemm il-Brexit hija importanti u li huwa fl-interess tal-UE27 u tar-Renju Unit li jintlaħaq ftehim tajjeb, l-iktar haġa importanti hija l-gejjieni tal-Ewropa. "Irriđu nagħmlu n-nies konxji tal-vantaġġi bla limitu ta' shubija fl-UE. Il-Brexit uriet b'mod ċar li hafna persuni mħumex konxji mill-fatt li dawn il-vantaġġi jiġu minn shubija mal-UE. Fir-Renju Unit, bosta persuni qed jibdeu



**Michel Barnier**, Negozjatur Ewlieni tal-UE għall-Brexit, mal-President tal-KESE **Georges Dassis**

jirrealizzaw dan il-fatt. Issa huwa f'idejn il-partijiet interessati Ewropej biex jagħmlu l-UE27 aktar b'sahħitha u iktar koeżiva. Il-KESE huwa lest li jkun imsieheb ewlieni f'dan il-proċess", ikkonkluda l-President tal-KESE, **Georges Dassis**. (sma)





## Il-kontribut tal-KESE għall-Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni Ewropea għall-2018



Il-fohloq ta' narrattiva pożittiva għall-UE, it-tishih tas-sisien ekonomiċi tagħha, it-trawwim tad-dimensjoni soċjali tagħha, l-iffacilitar tat-tranzizzjoni għal ekonomija ċirkolari u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju u l-kontribut tas-soċjetà ċivili: dawn huma l-messaġġi ewlenin tal-kontribut tal-KESE għall-Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni Ewropea għall-2018.

F'dan il-kontribut għall-Programm ta' Hidma għall-2018, adottat fil-5 ta' Lulju, il-KESE talab lill-Kummissjoni Ewropea (KE) tadotta l-iżvilupp sostenibbli bħala approċċ globali għall-hidma tagħha, b'referenza għat-tliet "pilastru" tas-sostenibbiltà: i) it-tishih tas-sisien ekonomiċi tal-Ewropa; ii) it-trawwim tad-dimensjoni soċjali tagħha; u iii) l-iffacilitar tat-tranzizzjoni għal ekonomija ċirkolari u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju.

Il-KESE għamel rakkomandazzjonijiet dettaljati għal azzjoni strutturata madwar 6 oqsma prijoritarji ta' politika:

- iżjed żvilupp tas-suq uniku;
- il-promozzjoni tal-intraprenditorija, l-innovazzjoni u l-iżvilupp industrijali;
- id-dimensjoni soċjali tal-UE;
- finanzi pubbliċi li jiffukaw fuq it-tkabbir sostenibbli, l-innovazzjoni, l-impjeg u l-koeżjoni;
- protezzjoni għall-Ewropej kontra t-tbeddid għas-sigurtà; u
- l-iżvilupp ta' djalogu ċivili strutturat.

Fit-12 ta' Lulju, il-President tal-KESE, **Georges Dassis**, iltaqa' mal-Ewwel Viċi President tal-Kummissjoni Ewropea, **Frans Timmermans**, biex iressaq id-dokument quddiemu. Is-Sur Dassis saħaq dwar l-enfasi fuq l-iżvilupp sostenibbli bħala riżultat ta' rabta qawwija bejn l-ekonomija, l-impjeg, il-benesseri tal-poplu u l-ambjent.

Matul din il-laqgħa, is-Sur Dassis qajjem il-kwistjoni tal-partecipazzjoni adatta tal-KESE fil-pjattaforma tal-partijiet interessati dwar l-għanijiet ta' żvilupp sostenibbli, li qed titwaqqaf mill-Kummissjoni. (mm) ●

## L-għan tar-robotizzazzjoni tat-trasport għandu jkun li tohloq valur miżjud għas-soċjetà

Id-digitalizzazzjoni u r-robotizzazzjoni tat-trasport jiġġeneraw hafna benefiċċji, iżda jgħajmu wkoll kwistjonijiet soċjali li għandhom jiġu indirizzati minn dawk li jfasslu l-politika tal-UE — l-ewwel u qabel kollox, theddid għall-privatezza taċ-ċittadini u telf ta' impjegji. Dan huwa l-messaġġ tal-KESE f'Opinjoni fuq inizjattiva proprja rivoluzzjonarja tar-relatur Tellervo **Kylä-Harukka-Ruonala** (Grupp ta' Min Ihaddem – FI) adottata fil-plenarja tiegħu f'Lulju.

Aċċessibilità aħjar, effiċjenza akbar, titjib fis-sikurezza tat-traffiku u tnaqqis fl-emissjonijiet huma biss xi wħud mill-benefiċċji tad-digitalizzazzjoni u r-robotizzazzjoni tat-trasport. Madankollu, hekk kif isseħħ din ir-rivoluzzjoni inkrementali, jibda jfiegħ wkoll it-tbeddid potenzjali tagħha. Għal dawk li jfasslu l-politika tal-UE huwa kruċjali li jindirizzaw dan it-tħassib sabiex is-soċjetà tkun tista' tisfrutta r-rivoluzzjoni.

Is-sikurezza, is-sigurtà u l-privatezza jidher li huma l-preokkupazzjonijiet ewlenin taċ-ċittadini fir-rigward tat-trasport digitali. Fil-futur, it-trasport se jkun immexxi għalkollox mid-data, u huwa essenzjali li tiġi żgurata l-protezzjoni tad-data. It-tishih taċ-ċibersigurtà u l-indirizzar ta' kwistjonijiet ta' responsabbiltà huma kruċjali wkoll biex jittaffew l-biżżeġġ tal-pubbliku.



L-impatt fuq is-suq tax-xogħol u n-natura tax-xogħol huwa wkoll tħassib pubbliku importanti ieħor. It-trasport mingħajr ekwipaġġ u ż-żieda fl-użu tar-robotika fl-operazzjonijiet fit-terminals se jkun jinvolve telf ta' impjegji. Iżda filwaqt li r-robots jisirqu l-impjegji, se jgħolqu wkoll impjegji godda, partikolarment fit-teknoloġiji tal-komunikazzjoni, is-servizzi digitali, l-elettronika u r-robotika. Ix-xogħol fiziku u l-kompiti ta' rutina se jonqsu, filwaqt li kompiti ta' soluzzjoni tal-problemi u dawk kreattivi se jkollhom rwol dejjem akbar. Għalhekk, biex jingħata rispons għad-domanda għal hiliet godda, huwa kruċjali li tiġi indirizzata d-diskrepanza fil-hiliet u s-sistemi tal-edukazzjoni, u li jiġu adatti s-sistemi tal-edukazzjoni. (dm) ●

## Il-finanzjament rurali: inżommuh sempliċi, iżda ntejbuh

Ir-reġjuni rurali tal-Ewropa jvarjaw fi hdan l-Istati Membri u bejniethom. Huwa importanti li nkunu konxji ta' dawn id-differenzi u niżguraw li l-programmi rurali jikkunsidrawhom. FI-Opinjoni fuq inizjattiva proprja Mid-Dikjarazzjoni ta' Cork 2.0 għal azzjonijiet konkreti, il-KESE jappella għal aktar finanzjament immirat biex iż-żoni rurali jiġu meġġuna jżviluppaw.

L-iżvilupp rurali huwa kwistjoni orizzontali u ma jistax ikun ir-responsabbiltà tal-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali biss. Il-KESE jappella għal politika iktar koeżiva kif ukoll għal żieda fis-sehem ta' kull wiehed mill-Fondi SIE allokati għall-iżvilupp rurali bil-għan li jitnaqqsu d-differenzi u l-iżbilanċi territorjali.

Il-KESE jemmen li l-analiżi tad-deċizjonijiet ta' politika fuq iż-żoni rurali għandha tkun obbligatorja u li s-semplifikazzjoni fil-livelli kollha hija kwistjoni ta' urġenza. Il-Kumitat jappoġġja d-Dikjarazzjoni ta' Cork 2.0 peress li toffri appoġġ qawwi għal politika rurali tal-UE.

L-agrikoltura sostenibbli u l-iżvilupp rurali jeħtieġu soluzzjonijiet innovattivi. Hemm potenzjal kbir għal soluzzjonijiet intelligenti fil-livell klimatiku u ekonomija aktar ċirkolari u bbażata fuq prodotti bijoloġiċi. Il-ġenerazzjoni tal-enerġija mix-xemx, mir-riħ, mill-ilma u l-bijoenerġija tgħin mhux biss il-klima, iżda ggħib ukoll dħul sostenibbli għan-nies fiż-żoni rurali.



Relatur tal-Opinjoni **Sofia Björnsson** (Grupp ta' Interessi Varji – SE) matul id-dibattitu

Biex iż-żgħażaġh jibqgħu fiż-żoni rurali u sabiex in-negozji jirnexxu, tinħtieġ kopertura tal-broadband ta' kwalità. Meta l-forzi tas-suq ma jkunux biżżejjed, għandhom jintużaw il-fondi tal-UE biex il-broadband jasal f'komunitajiet remoti.

L-art agrikola u l-foresti jammontaw għal 85 % tal-artijiet tal-UE u jipprovdu pajsagġ varjat li jista' jgħin fil-ġenerazzjoni ta' attivitajiet ekonomiċi min-barra l-agrikoltura, b'mod partikolari fl-industriji tat-turiżmu u tar-rikreazzjoni.

L-agrikoltura hija wkoll l-ixprun ewleni fil-proċess ta' tranżizzjoni lejn sistemi tal-ikel sostenibbli. Il-promozzjoni ta' konsum lokali tqassar il-katina tal-provvista u b'hekk tgħin l-ambjent tagħna. (sma) ●

## Il-KESE jitlob lill-UE tirrikonoxxi d-diversità tal-SMEs fil-legislazzjoni

L-SMEs huma s-sinsla tal-ekonomija Ewropea u għandhom potenzjali kbir li jikkontribwixxu għall-iżvilupp tagħha. Il-KESE jirrikonoxxi dan, u għalhekk qed ihegġeg b'mod attiv lill-istituzzjonijiet tal-UE u lill-Istati Membri biex jżviluppaw politiki ta' appoġġ b'saħħithom għall-SMEs.

F'Opinjoni approvata fil-plenarja tiegħu ta' Lulju (relatur: **Milena Angelova**, Grupp ta' Min Ihaddem – BG), il-KESE esprima tħassib dwar l-ineffiċjenzi fil-formulazzjoni u l-implimentazzjoni tal-politiki tal-SMEs li qed ifixxlu l-effettività tagħhom, u talab lill-Kummissjoni biex tindirizzahom.

Il-KESE fahħar l-isforzi biex l-SMEs jitpoġġew fil-qalba tal-politiki ekonomiċi matul dawn l-aħħar għaxar snin, iżda enfasisza li l-politiki tal-UE huma mmirati b'mod wiesa' wisq u ma jirrikonoxxu id-diversità tal-SMEs.

Il-politika tal-UE għall-SMEs għandha teżamina l-htigijiet speċifiċi tal-mikrointrapriżi, l-intrapriżi tal-familja u dawk "tradizzjonali", l-intrapriżi soċjali, il-professjonijiet liberali, dawk li jaħdmu għal rashom, eċċ., li ta' spiss ikollhom forum legali u modi ta' funzjonament differenti hafna.



Relatur tal-Opinjoni **Milena Angelova** (Grupp ta' Min Ihaddem – BG) waqt il-plenarja ta' Lulju

Barra minn hekk, il-KESE talab lill-KE tivvaluta jekk id-definizzjoni attwali tal-SMEs tikkorrespondix għad-diversità, id-dinamika settorjali u l-karatteristiċi speċifiċi tagħhom.

Il-kumpaniji ż-żgħar u mikro ta' spiss ma jkunux konxji tal-mekkanizmi ta' appoġġ eżistenti. Hemm ukoll distakk wiesa' fil-komunikazzjoni bejn dawk li jfasslu l-politika u l-SMEs, li għandu jiġi indirizzat b'mod urġenti.

Bħala sostenitur attiv tal-SMEs Ewropej, il-KESE diġà adotta għadd ta' Opinjoni dwar kif jiġu fformulati dawn il-politiki ta' appoġġ, bħall-Opinjoni dwar ir-revizjoni tas-"Small Business Act" (2011); l-aċċess għall-finanzi; il-Programm COSME; l-SMEs u l-opportunitajiet globali (2012); u r-regolamentazzjoni intelligenti (2013). (mq) ●

## IL-KESE MINN ĠEWWA

Ir-rapport annwali ta' attività 2016

Il-fuljett "The EESC from the inside out – Annual Activity Report 2016" [Il-KESE minn ġewwa – Rapport annwali ta' attività 2016] għadu kif ġie ppubblikat. Din il-verżjoni hija maħsuba għall-pubbliku b'rabta mar-rapport ta' attività annwali għall-2016.

Il-pubblikazzjoni, li hija miżgħuda bil-grafika u elementi viżivi diversi, tippermetti li wiehed jifhem aħjar il-mekkanizmi tal-KESE, u teżisti f'sitt verżjonijiet lingwistiċi: bl-Ingliż, bil-Franċiż, bil-Ġermaniż, bl-Ispanjol, bit-Taljan u bil-Pollakk. Kopji stampati jistgħu jinkisbu wara li jsir kuntatt mal-KESE: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.fr.general-contact-form&d=1>

Il-fuljett u t-test shih tar-rapport huma disponibbli fl-indirizzi li ġejjin:

Fuljett: <http://www.eesc.europa.eu/sites/default/files/resources/docs/qe-02-17-705-en-n.pdf>

Test shih (bl-Ingliż biss): <http://www.eesc.europa.eu/sites/default/files/resources/docs/aar2016.pdf> (jp) ●





## Jehtieg li l-UE tindirizza l-kwistjoni taz-zarmar tal-bastimenti

© Shutterstock



L-Ewropa għandha l-kapaċità u l-kompetenza teknika biex issewwi u żżomm bastimenti u riggjiet taż-żejt u tal-gass. Hemm każ kummerċjali qawwi biex l-Ewropa żżomm u tespandi industria lil hinn mill-kosta speċjalizzata tar-riċiklaġġ. Issa huwa f'idejn il-Kummissjoni li tagħmel ir-Regolament dwar ir-Riċiklaġġ tal-Bastimenti iżjed rigoruż permezz tal-introduzzjoni ta' strument finanzjarju biex jithegġeg ir-riċiklaġġ f'faċilitajiet approvati mill-UE.

Żewġ avvenimenti organizzati mill-KESE u l-MEPs tal-Grupp tal-Hodor Margrete Auker (DK), Pascal Durand (FR) u Bart Staes (BE) fl-aħħar ta' Ġunju enfasizzaw il-hteġa li l-Kummissjoni Ewropea tiegħu azzjoni urġenti.

Filwaqt li r-Regolament tal-2013 tal-UE dwar ir-Riċiklaġġ tal-Bastimenti jipprojbixxi l-ħekk imsejjah "beaching" (żarmar tal-bastimenti fil-bajiet) u jstabbilixxi regoli għal riċiklaġġ sikur u sostenibbli ta' bastimenti Ewropej u riggjiet li jżommu f'wiċċ l-ilma, dan jonqos milli jilhaq l-għan tiegħu, meta jitqies li l-ligi marittima internazzjonali tiffaċilita t-partit tal-bandieri.

F'Opinjoni tal-2016, ir-relatur **Martin Siecker** (Grupp tal-Haddiema – NL) u l-korelatur **Richard Adams** (delegat tas-CCMI – UK) appoġġjaw inċentiv finanzjarju fil-qafas tar-Regolament dwar ir-Riċiklaġġ tal-Bastimenti bil-għan li s-sidien tal-bastimenti effettivament jitwaqqfu milli jpartu bandiera ta'

bastiment għal dik ta' Stat mhux tal-UE. L-istrument finanzjarju propost mill-KESE, u issa appoġġjat mit-tliet MEPs tal-Grupp tal-Hodor, jipprevedi tariffa speċifika għal kull bastiment, miżmum fil-kustodja ta' istituzzjonijiet finanzjarji kbar. Il-kapital jinholq mis-sidien tal-bastimenti li, kull darba li wiehed mill-bastimenti tagħhom jidhol f'port tal-UE, iħallsu t-tariffa xierqa fil-fond marbut ma' dak il-bastiment speċifiku biex jiffinanzjaw ir-riċiklaġġ sikur u sostenibbli tiegħu.

Ir-rappreżentanti tal-industrija tar-riċiklaġġ u l-portijiet tal-UE kkonfermaw li dawn għandhom il-kompetenza li jżarmaw bastimenti skont il-ligijiet tal-UE u huma lesti li jinvestu u joħolqu impjiegi sostenibbli fl-UE. Madankollu, is-sidien il-bastimenti Ewropej esprimew riżervi qawwija, bl-argument li l-Konvenzjoni ta' Hong Kong tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali stabbilixxiet standards adegwati biex jiġu eliminati l-abbużi murija mill-partiċipanti. Dan minkejja l-eżistenza ta' provi ċari li t-"tarzni" ċertifikati mill-Konvenzjoni ta' Hong Kong lanqas mhuma qed jilhq u l-iktar livell baxx ta' konformità meħtieġ.

Iż-żarmar tal-bastimenti fil-bajiet tal-Asja t'Isfel huwa l-aktar biċċa xogħol perikoluża fid-dinja, skont l-ILO. Matul dawn l-aħħar 30 sena, il-biċċa l-kbira tal-bastimenti dekommissjonati ġew żarmati hemmhekk, fejn haddiema mingħajr protezzjoni iżarmawhom fiż-zona intermareali, li jikkawża stragi ambjentali. (sma)

## Il-KESE jappella għal pjan ta' azzjoni fit-tul sal-2018 għall-ekonomija soċjali



Fit-Tieni **Jum Ewropew tal-Intrapriżi tal-Ekonomija Soċjali** tal-KESE, aktar minn 130 rappreżentant tal-ekonomija soċjali talbu lil dawk li jfasslu l-politika biex iżidu l-isforzi tagħhom biex jippermettu l-iżvilupp tal-ekonomija soċjali.

Fid-diskors tal-ftuħ tiegħu, il-Viċi President tal-KESE, **Michael Smyth** appella għal pjan direzzjonali fit-tul għall-ekonomija soċjali bħala parti mill-programm ta' ħidma tal-Kummissjoni għall-2018.

L-avveniment introduċa erba' studji ta' każijiet ta' negozji godda soċjali u innovattivi fl-Ewropa:

- PermaFungi (Brussell), proġett urban bil-għan li jiġi prodott il-faqiegħ mill-fond tal-kafè fil-waqt li jinholqu impjiegi sostenibbli għal persuni b'livell baxx ta' ħiliet.
- L-intrapriża Solidarity Salt (il-Greċja) għandha l-għan li ssahħa il-pożizzjoni tar-refuġjati nisa u tivzviluppa l-ekonomija lokali. F'din l-intrapriża, jiġi estratt melħ tal-baħar gourmet mis-salini Griegi u mbagħad jiġi pakkjat f'boroż magħmulin bl-idejn.
- L-intrapriża HopHopFood (Pariġi) għandha l-għan li toħloq żoni ta' solidarjetà għal persuni f'sitwazzjoni ta' vulnerabbiltà, filwaqt li tnaqqas il-hela tal-ikel, bl-użu ta' pjattaforma diġitali.

- 6zero1 (il-Lussemburgu) hija intrapriża inkubatur tal-ekonomija soċjali li tappoġġja l-intraprendituri permezz ta' taħriġ, finanzjament u konsulenza biex jiġu żviluppati attivitajiet vijabbli mil-lat ekonomiku.

Dawn l-istejjer ta' suċċess ispiraw workshops li:

- saħqu dwar il-hteġa li l-intrapriżi tal-ekonomija soċjali jiġu protetti billi jinholqu kundizzjonijiet ekwi u jintemm l-abbuż tal-intrapriżi standard (workshop dwar mudelli ekonomiċi godda).
- talbu għal politiki tal-migrazzjoni iżjed effettivi fil-livell tal-UE biex jiffaċilitaw l-aċċess bikri għas-suq tax-xogħol u jinvolvu l-midja fil-kondiviżjoni ta' stejjer pożittivi (workshop dwar l-integrazzjoni tal-migranti).
- appellaw għal proġett fil-livell tal-UE u fil-livell lokali biex jixxerrdu l-prattiki tajba ta' attivitajiet pro-bono għall-ekonomija soċjali billi jiġu involuti l-kumpaniji (workshop dwar il-koeżjoni territorjali).

Il-Kumitat ilu jahdem fuq l-ekonomija soċjali għal aktar minn 10 snin, u holoq sinerġiji mal-istituzzjonijiet tal-UE biex jipromovi din l-aġenda. (mr)

## GRANET TAS-SOĊJETÀ ĊIVILI 2017

Fis-26 u s-27 ta' Ġunju, il-KESE ospita l-edizzjoni tal-2017 tal-Granet tas-Sočjetà Ċivili. Dan ir-raggruppament fuq skala wiesgħa tal-Organizzazzjonijiet tas-Sočjetà Ċivili (OSĊ) minn madwar l-Ewropa pprova kontribut qawwi min-naħa tas-soċjetà ċivili għad-dibattitu li tnedja mill-Kummissjoni permezz tal-White Paper tagħha *dwar il-Ġejjieni tal-Ewropa*. Sar appell qawwi għal impetu politiku għid biex l-UE titnedja mill-għid fuq il-bażi tal-valuri fundamentali tagħna u wkoll biex jiġi espress impenn ċar mill-OSĊ biex timxi 'l quddiem f'dan il-qasam. Għadd ta' **talbiet ewlenin** u impenji mis-soċjetà ċivili (ara <http://bit.ly/2vWVffv>) ġew adottati u tressqu quddiem l-istituzzjonijiet tal-UE responsabbli għat-teħid tad-deċiżjonijiet dwar erba' temi diffiċli: il-populizmu, ir-rivoluzzjoni teknoloġika u l-impatt tagħha fuq ix-xogħol u d-demokrazija, it-tisħiħ tal-pożizzjoni tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, u l-koeżjoni soċjali u territorjali.



Federica Mogherini u George Dassis matul il-Granet tas-Sočjetà Ċivili

**Federica Mogherini**, Rappreżentant Għoli tal-UE għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà, enfasizzat l-importanza tad-demokrazija partecipattiva. Hija saħqet fuq ir-rwol tas-soċjetà ċivili fil-kriżi tal-migrazzjoni u ssuġġeriet li l-KESE jfassal Opinjoni dwar l-ispiża tan-nonmigrazzjoni: "*Peress li għandi l-impresjoni li, jekk il-migranti kollha jisperixxu mil-lejl għan-nhar, is-setturi tal-ekonomija tagħna jissaxxaw l-għada*", hija qalet. L-idea tagħha mill-ewwel ntlaqgħet mill-President tal-KESE, Georges Dassis. (mr)

Fid-diskors tal-ftuħ tiegħu, il-President tal-KESE, **Georges Dassis**, talab lill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili jaqdu rwol ewleni f'dawn iż-żminijiet kritiċi, u għibed l-attenzjoni għaž-żieda fil-populizmu.

## Id-dibattitu dwar il-Ġejjieni tal-Ewropa: il-KESE jitlob vizjoni komuni

**Meta tkun qed tiddeċiedi dwar it-triq futura tagħha, l-UE għandha tftitx vizjoni komuni, li tirrifletti s-sentiment li spira l-fundaturi tagħha u li fuqu jissejju l-kisbiet ewlenin tagħha.**



**Fir-riżoluzzjoni tiegħu dwar il-White Paper tal-Kummissjoni dwar il-Ġejjieni tal-UE**, il-KESE qal li ma jemminx li din il-vizjoni komuni tista' tinkiseb billi ssir għażla fost il-hames xenarji mressqa. Il-Kummissjoni għandha minflok tftitx it-twegħibet billi tanalizza eżempji mis-60 sena ta' eżistenza tal-UE.

Ir-riżoluzzjoni ġiet adottata fis-sessjoni plenarja ta' Lulju tal-KESE, u nibtet minn talba mressqa mill-President tal-Kummissjoni Jean-Claude Juncker f'April, u kienet l-ewwel kontribut tal-KESE għad-dibattitu fil-livell tal-UE dwar il-ġejjieni tal-Ewropa. Il-Kumitat kellu wkoll dibattiti nezzjonali mar-rappreżentanti tas-soċjetà ċivili f'27 Stat Membru. Il-konkluzjonijiet tagħhom ser jintużaw f'Opinjoni dwar dan is-suġġett aktar tard din is-sena.

Il-KESE huwa konxju li l-integrazzjoni divrenzjata xi kultant tista' tkun meħtieġa u li l-kooperazzjoni msahha bejn ċerti Stati Membri f'oqsma speċifiċi tista' tgħin biex jingħelbu l-ostrakli jew biex titrawwem dinamika pożittiva fil-proċess tal-UE għall-integrazzjoni; madankollu, huwa jshaq bil-qawwa fuq il-hteġa li tiġi promossa l-konverġenza fi hdan l-UE, u li jiġu evitati l-frammentazzjoni u d-diviżjoni.

Il-Kumitat qal li l-UE teħtieġ strategiji komprensivi u approċċ koeżiv. Kwalunkwe dibattitu ġenwin dwar il-ġejjieni għandu jiffoka wkoll fuq il-kondiviżjoni aħjar tal-poter politiku fil-livelli kollha. Għandha tintemm id-distinzjoni tradizzjonali bejn il-livell nazzjonali u dak tal-UE.

Il-KESE ppropona li l-Parlament Ewropew jaqdi rwol ċentrali biex tiġi ddeterminata d-direzzjoni futura tal-UE, bl-appoġġ tal-parlament nazzjonali. Il-Kumitat jirrakkomanda integrazzjoni aktar profonda, passi gradwali lejn unjoni politika b'dimensjoni soċjali b'sahħitha, l-approfondiment tal-UEM u aktar governanza koeżiva. (ll)

## It-Turkija: sejha biex jitneħħa mill-aktar fis possibbli l-istat ta' emerġenza



In-negozjati li għaddejjin dwar it-tkabbir, il-liberalizzazzjoni tal-viża u l-unjoni doganali jistgħu javvanzaw biss f'atmosfera ta' rispett għal-libertajiet ċivili, jgħidu l-organizzazzjonijiet tal-UE u t-Turkija

Fis-sessjoni tal-ftuħ tas-36 laqgħa tal-Kumitat Konsultattiv Kongunt UE-Turkija, il-President tal-KESE, **Georges Dassis**, laqa' l-Ministru Turk għall-Affarijiet Ewropej, Ömer Çelik, u qal li: "*Minkejja t-tensjonijiet eżistenti, id-djalogu huwa assolutament vitali, li-ijjed f'żminijiet diffiċli bħal dawn*" u esprima t-thassib tiegħu dwar is-sitwazzjoni attwali fit-Turkija. "*Il-KESE jesprimi s-solidarjetà u l-appoġġ sħiħ tiegħu għall-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili tat-Turkija li jiddefendu d-demokrazija. Nisperaw li għal darb'ohra naraw Turkija totalment demokratika*",

temm jgħid is-Sur Dassis. Ömer Çelik qal: "*Aħna nimmerjaw ruħna għall-proċess tal-UE, u l-għan tiegħu huwa li nissiebu bis-sħiħ – kwalunkwe forma oħra ta' kooperazzjoni ma tinteressaniex*". Filwaqt li tenna l-kundanna qawwija tiegħu tal-attentat ta' kolp ta' stat, il-Kumitat Konsultattiv Kongunt enfasizza li d-dritt għal proċess ġust u dovut għandu jkun rispettat u li l-mizuri kollha li jittieħdu għandhom ikomplu jsahħu d-demokrazija, id-drittijiet ċivili u l-koeżjoni soċjali, filwaqt li jiġu rispettati d-drittijiet fundamentali universali, l-indipendenza tal-ġudikatura u l-istat tad-dritt. Huwa esprima wkoll thassib kbir dwar l-arrest u s-sensji kollettivi tal-uffiċjali pubbliċi. Il-Kumitat Konsultattiv Kongunt ilaqqqa' flimkien rappreżentanti tas-soċjetà ċivili organizzata mill-UE u t-Turkija. (ks)



## Soluzzjonijiet intelligenti għal soċjetajiet sostenibbli u inkluzivi

### mill-Grupp ta' Interessi Varji tal-KESE

Fil-qafas tal-Presidenza Estonjana tal-UE, il-Grupp ta' Interessi Varji tal-KESE organizza laqgħa straordinarja f'Tallinn, il-belt kapitali tal-Estonja, fit-12 ta' Settembru 2017.

Il-Konferenza *Soluzzjonijiet intelligenti għal soċjetajiet sostenibbli u inkluzivi* ffokat fuq il-promozzjoni tas-servizzi elettronici, il-gvern elettroniku, l-iżvilupp urban u s-soluzzjonijiet elettronici. Eżaminat ir-rol tagħhom fit-tisħiħ tal-innovazzjoni u l-holqien ta' UE sostenibbli u inkluziva – element ewlieni tal-programm ta' hidma tal-Presidenza Estonjana attwali.

Għal dan l-avveniment attendew aktar minn 100 espert u parti interessata



**Indrek Saar** (Ministru għall-Kultura, l-Estonja), **Arnold Rüütel** (Eks President tal-Estonja), **Luca Jahier** (President tal-Grupp ta' Interessi Varji, KESE)

tas-soċjetà civili lokali. Il-Konferenza nfetħet minn Luca Jahier, il-President tal-Grupp ta' Interessi Varji, u ngħataw diskorsi prinċipali minn Indrek Saar, il-Ministru Estonjan tal-Kultura, u Arnold Rüütel, eks-President tal-Estonja.

Il-Konferenza kienet maqsuma f'żewġ workshops paralleli, li taw l-opportunità li ssir enfasi fuq teknoloġiji intelligenti li jaqdu żvilupp soċjali bbilanċjat, minn naħa, u soluzzjonijiet intelligenti għal agrikultura sostenibbli, min-naħa l-oħra.

L-ewwel workshop iffoka fuq:

- l-iżvilupp ta' servizzi elettronici tas-saħħa;
- soluzzjonijiet elettronici u teknoloġiji ta' assistenza għal gruppi żvantaġġati;
- il-benefiċċji ta' soċjetajiet inkluzivi.

It-tieni workshop ffoka fuq:

- l-innovazzjoni u s-sostenibbiltà fis-settur tal-biedja;
- il-perspettiva tal-KESE dwar il-biedja sostenibbli u l-innovazzjoni;
- soluzzjonijiet elettronici sempliċi għal biedja intelligenti. (cl)

## Ir-rivoluzzjoni digitali taffettwa l-organizzazzjoni tax-xogħol u l-ħtigijiet tal-ħiliet u titlob li l-kumpaniji jadattaw ruħhom

### mill-Grupp ta' Min Ihaddem tal-KESE

Is-suq tax-xogħol tal-ġejjieni ser ifittex haddiema b'ħiliet digitali u intraprenditorjali u ser ifittex ukoll il-kreattività. Minħabba d-digitalizzazzjoni, l-organizzazzjoni tax-xogħol hija kkaratterizzata minn flessibbiltà akbar, li taffettwa meta, fejn u kif jitwettqu l-kompiti. Dawn huma biss xi wħud mill-konkluzjonijiet ewlenin ta' studju ppubblikat recentement dwar *L-impatt tad-digitalizzazzjoni u l-ekonomija on demand fuq is-swieq tax-xogħol u l-konsegwenzi għall-impjeg u r-relazzjonijiet industrijali*.

L-istudju jeżamina l-impatt tad-digitalizzazzjoni fuq l-impjeg, l-intrapriżi u r-relazzjonijiet tax-xogħol mil-lat tal-holqien, it-trasformazzjoni jew il-qerda tal-impjeg, ir-rwoli li qed jinbidlu tal-impjegati u ta' min ihaddem u t-tibdil fl-organizzazzjoni tax-xogħol.

Għall-kuntrarju ta' bosta studji oħrajn li diġà saru f'dan il-qasam, li fil-biċċa l-kbira tagħhom eżaminaw il-perspettiva tal-impjegati jew il-haddiema li joffru x-xogħol tagħhom fuq pjattaformi onlajn, dan l-istudju jagħmel enfasi partikolari fuq l-aspetti rilevanti għal min ihaddem, is-setturi u n-negozji ta' kull daqs.

L-istudju thejja għall-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew fuq talba tal-Grupp ta' Min Ihaddem minn tim ta' riċerka



miċ-Ċentru għall-Istudji Politici Ewropej (CEPS). Id-dokument jista' jtnizzel permezz ta' din il-link. (lj)

## Kontra r-radikalizzazzjoni u t-terroriżmu, niddefendu l-valuri demokratiċi tagħna!

### mill-Grupp tal-Haddiema tal-KESE

L-attakki terroristiċi recenti li sehħew fi Brussell, Parigi, Barċellona u Turku, li wasslu għall-mewt ta' għadd kbir ta' nies u għadd ta' feriti serji saħansitra akbar, urew għal darb'ohra li l-Ewropa qed tkompli tigi fil-mira ta' atti ta' vjolenza u atti barbari.

Dawn it-terroristi qed jippruvaw jolqtu direttament lis-sistema demokratika u l-libertajiet tagħna, il-koeżistenza paċifika tagħna, kif ukoll il-valuri tagħna ta' rispett tad-diversità.

Huwa għalhekk li s-soċjetà Ewropea tagħna għandha tipprovdi rispons komuni u unitarju. Il-partiti politiċi, it-trejdjunjns, in-negozji u l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà civili għandhom jikkollmu b'vuċi waħda fir-rigward ta' din it-traġedja, fil-waqt li jafferimaw bil-qawwa li l-attakki u t-theddida ma jbeżżgħuniex u mhux se jirnexxihom jeqirdu s-sistema demokratika tagħna u l-koeżistenza tagħna.

Fl-istess ħin, għandna wkoll nitbiegħdu minn dawk li jfittxu li jisfruttaw din is-sitwazzjoni għal skopijiet politiċi u li jużaw dawn il-kazijiet ta' qtil biex jattakkaw



lill-migranti u lir-refuġjati, u b'hekk jinkoraġġixxu l-ksenofobija u r-razziżmu.

Ejjew inkunu lkoll maqgħudin sabiex niddefendu l-valuri demokratiċi tagħna, kontra r-radikalizzazzjoni u t-terroriżmu li aħna nikkundannaw bil-qawwa! (lj)

#### Editor:

Eleonora Di Nicolantonio (viċi kap editor)  
Daniela Marangoni (dm, editor)  
Il-kontributori għal din l-edizzjoni huma:

#### Chloé Lahousse (cl)

Daniela Marangoni (dm)  
Francisco Soriano (fs)  
Jonna Pedersen (jp)  
Katerina Serifi (ks)  
Laura Lui (ll)  
Leszek Jarosz (lj)  
Margarida Reis (mre)  
Milen Minchev (mm)  
Mireia Quingles (mq)  
Silvia M. Aumair (sma)

#### Koordinazzjoni globali:

Katerina Serifi (ks)

#### Edizzjoni magħluqa fit-28 ta' Awwissu 2017

#### Indirizz:

Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew  
Bini Jacques Delors, 99 Rue Belliard, B-1040 Brussell, il-Belġju  
Tel. (+32 2) 546.93.96 jew 546.95.86  
Faks (+32 2) 546 97 64  
Indirizz elettroniku: eescinfo@eesc.europa.eu  
Internet: <http://www.eesc.europa.eu/>

## FIL-QOSOR

### Il-Viċi President tal-KESE, Gonçalo Lobo Xavier, fil-ġurija għall-Belt Kapitali Ewropea għall-Volontarjat 2019

Gonçalo Lobo Xavier, il-Viċi President tal-KESE għall-Komunikazzjoni, gie mistieden għat-tieni sena konsekuttiva biex ikun fil-ġurija li se tagħzel il-Belt Kapitali Ewropea għall-Volontarjat 2019. Fit-30 ta' Ġunju, tliet kandidati ntgħazlu biex ikunu fil-lista finali: Augsburg

(il-Ġermanja), Cascais (il-Portugall) u Košice (is-Slovakkja). Il-belt kapitali rebbieħa se tithabbar fl-1 jew it-2 ta' Diċembru 2017. Għal aktar informazzjoni, żur is-sit: <http://www.cev.be/european-volunteering-capital-2019/>.



### Forum tal-Midja Globali tad-Deutsche Welle

Il-KESE pparteċipa għat-tielet darba fil-Forum tal-Midja Globali tad-Deutsche Welle. L-avveniment iffoka fuq *L-Identità u d-Diversità* u sar f'Bonn mid-19

sal-21 ta' Ġunju. Il-membri tal-KESE pparteċipaw f'panels differenti u wasslu l-perspettiva tas-soċjetà civili, lil madwar 600 gurnalist u 1500 parteċipant ieħor.

### Il-wiri ta' "Ċerbh é Colombanus"

Fl-20 ta' Settembru 2017, fis-6:30 p.m. fil-VMA 3, l-aħħar film li se jintwera b'raba mas-60 anniversarju tal-iffirmar tat-Trattat ta' Ruma se jkun produzzjoni tal-BBC b'enfasi fuq San Columbanus, missjunarju Irlandiż tas-seklu 6 li, hu u jivvjaġġa minn pajjiż għall-ieħor biex iwaqqaf monasteri, immappja l-Ewropa

qabel ma kienet teżisti. L-Eks President tal-Irlanda, Mary McAleese, ivvjaġġat għewwa l-Irlanda, Franza, l-Awstrija, l-Iżvizzera u l-Italja u sabet li d-diversità, meta nkunu miftuħin għaliha, għandha ħafna x'tgħallim lill-Ewropa, li ta' spiss tkun attwalment maqsuma. (jp)



### It-tikketta ta' Ikel Tajjeb lill-kantin tal-KESE

Il-kantin konġunt tal-KESE-KtR recentement ingħata t-tikketta ta' Ikel Tajjeb mill-agenzija ambjentali ta' Brussell għall-kwalità tal-ikel li jservi kif ukoll għall-ġestjoni prudenti tal-hela tal-ikel. Il-bullettin Bruxelles Environnement

ippubblika intervista ma' Silvia Staffa, il-persuna nkarigata mis-servizzi ambjentali u tal-catering tal-KESE, u ma' Catherine Van Ranst, responsabbli għal proġetti sostenibbli tal-ikel fi ħdan il-KtR. L-intervista tista' tingara hawn: <http://bit.ly/2uF7YFI>

It-trainees tal-KESE tas-sessjoni tar-rebbiegħa tal-2017 ingħataw l-opportunità jipprezentaw ir-riżultati tar-rapport tagħhom dwar *L-UE fil-midja u l-midja soċjali: il-perspettivi taż-żgħażaġh* matul il-plenarja tal-KESE ta' Lulju. Ir-rapport għandu l-għan li jagħti rakomandazzjonijiet lill-membri tal-KESE u l-istituzzjonijiet tal-UE dwar kif l-UE tista' ttejjeb l-istrateġija tal-midja u tal-midja soċjali tagħha biex tilhaq aħjar il-generazzjonijiet żgħażaġh.



Il-KESE Info hija disponibbli wkoll bi 23 lingwa f'verżjoni PDF mis-sit tal-internet tal-Kumitat: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>

Il-KESE Info tiġi ppubblikata disa' darbiet fis-sena matul is-sessjonijiet plenarji tal-KESE.

Il-verżjonijiet stampati tal-KESE Info bil-Ġermaniż, l-Ingliż u l-Franċiż jistgħu jinkisbu b'xejn mis-servizz tal-Istampa tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew.

Il-KESE Info hija disponibbli wkoll bi 23 lingwa f'verżjoni PDF mis-sit tal-internet tal-Kumitat:

URL: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>

Il-KESE Info ma tistax titqies bħala r-rapport uffiċjali tal-hidmiet tal-KESE; għal dawn, jekk jogħġbok irreferi għall-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew għal pubblikazzjonijiet oħrajn tal-Kumitat.

Ir-riproduzzjoni hija permessa jekk KESE Info titnizzel bħala s-sors u tintbagħat kopja lill-editor.

Numru ta' kopji stampati: 6500 kopja.

Harġa li jmiss: Ottubru 2017

STAMPATA FUQ KARTA RIĊIKLATA 100 %

Settembru 2017 / 7



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet